

CRONACA

SORESINESE

Periodico dell'Amministrazione Comunale di Soresina - Redazione - Amministrazione - Palazzo Comunale - Tel 24-44 - 25-48 - Anno VII - 1963 - N. 2

I provvedimenti del Consiglio Comunale per la migliore funzionalità delle Sedi scolastiche

L'Amministrazione comunale, allo scopo di andare incontro alle accresciute necessità della scuola per renderla maggiormente adatta ad accogliere numerosa popolazione scolastica, ha affidato l'incarico all'Ufficio tecnico di studiare e sottoporre ad approvazione un piano organico di riassetto e riarmamento di tutti gli impianti, apparecchiature ed arredamenti delle Scuole cittadine.

- impianti elettrici

E' necessario dotare le scuole di un più razionale ed efficiente impianto e sistema di illuminazione, giacchè l'attuale è inadeguato, insufficiente ed ormai superato.

Il lavoro da compiere comprende la completa sostituzione di tutti gli attuali punti luce costituiti in massima parte da vecchi riflettori in lamiera smaltata bianca di tipo antiquato e superato e lampade ad incandescenza, con altrettanti complessi diffusori moderni in vetro bianco satinato svedese — tise in ottone lucido — rosone cilindrico e calotta in metallo verniciato nero opaco, completi di lampade fluorescenti circolari e relativi reattori incorporati.

Le inderogabili necessità di operare il suddetto rammodernamento portano ad affrontare una spesa che viene così ripartita:

— Scuole Elementari . . . L. 1.085.200
— Spese di Avv. Prof.
e Scuola Tec. Ind.

« F. Genala » . . . L. 646.800
— Scuola Media . . . L. 404.000

La spesa complessiva, preventivata in L. 2.136.000, è stata approvata dal Consiglio Comunale nella seduta del 27 Giugno u. s.

- tinteggiatura

In seduta del 27 Giugno u. s., il Consiglio Comunale ha approvato il preventivo di spesa e capitolato speciale di appalto, presentati dall'Ufficio tecnico comunale, per i lavori di tinteggiatura delle facciate degli edifici ove hanno sede le diverse Scuole cittadine.

La spesa per tali lavori è stata preventivata in L. 2.748.750, così ripartita:

SCUOLE ELEMENTARI

— Capoluogo L. 950.000
— Olzano » 92.500
— Moscona » 112.500
— Dossi Pisani » 98.750
— Baldracco » 82.500
— Paradiso » 87.500

SCUOLA DI AVVIAMENTO PROFESSIONALE E SCUOLA TECNICA INDUSTRIALE: L. 375.000.
SCUOLA MEDIA: L. 950.000.

Tali lavori prevedono la tinteggiatura

di tutte le facciate esterne degli edifici, a due mani di tinta a colla e biancone nei colori che verranno indicati dall'Ufficio tecnico.

- serramenti

L'Ufficio Tecnico ha fatto rilevare che i serramenti delle Scuole cittadine e rurali necessitano di riparazioni e repedonamenti e taluni devono essere rifatti ex novo.

Infatti trattasi per lo più di serramenti vecchi, logorati dal lungo uso e dagli agenti atmosferici, che necessitano di un generale ripasso.

Le opere più urgenti e necessarie che si devono eseguire si possono così riassumere:

— Ricostruzione totale ex novo di alcuni serramenti di porte e finestre;

— Sistemazione e riparazione serramenti di porte e finestre, consistente nella revisione generale delle parti in legno e della ferramenta di portata e chiusura con eventuale sostituzione delle cerniere, delle maniglie, delle serrature, ecc. che risultassero avariate;

— Repedonamento serramenti di porte e finestre consistente nella sostituzione di due guide di cui una verticale ed una orizzontale, dei traversini orizzontali nonché della ferramenta di portata e chiusura che risultasse avariata.

Detti lavori comporteranno una spesa totale di L. 2.404.360, di cui lire 1.263.560 per le Scuole Elementari del capoluogo e delle frazioni rurali; lire 624.200 per la Scuola di Avviamento Professionale e la Scuola Tecnica Industriale « F. Genala »; e L. 516.600 per la Scuola Media Statale.

Il Consiglio comunale ha approvato tale preventivo di spesa.

- arredamento

L'Amministrazione comunale, ritenuto necessario provvedere al rinnovo di buona parte degli arredamenti scolastici, ha dato incarico all'Ufficio Tecnico di predisporre gli atti relativi all'acquisto di nuove attrezzature, in sostituzione di quelle in disuso.

Dopo un accurato lavoro di ricerca in ordine alla scelta del miglior tipo di arredamento subordinandolo alla sua funzionalità, robustezza, estetica e convenienza, si è ritenuto opportuno adottare un arredamento di stile svedese.

Il preventivo di spesa presentato al Consiglio comunale, che l'ha approvato, prevede i seguenti acquisti:

SCUOLE ELEMENTARI

n. 200 tavolini scolastici monoposto
» 7 cattedre
» 7 poltroncine per cattedre
» 7 armadi
» 7 lavagne

Spesa complessiva: L. 2.432.700.

SCUOLA DI AVV. PROFESSIONALE

n. 100 tavolini scolastici monoposto
» 16 tavolini monoposto da disegno
» 5 cattedre
» 5 poltroncine per cattedre
» 6 armadi
» 5 lavagne

Spesa complessiva: L. 1.576.500.

SCUOLA MEDIA STATALE

n. 85 tavolini scolastici monoposto

» 15 tavolini monoposto per disegno
» 3 cattedre
» 3 poltroncine per cattedre
» 3 armadi
» 3 lavagne

Spesa complessiva: L. 1.201.300.

La spesa totale preventivata per l'acquisto delle attrezzature in parola è di L. 5.210.500.

Nelle elezioni per la IV legislatura, l'on. Arnaldo Bera è stato eletto senatore e l'on. Amos Zanibelli è stato rieletto, per la terza volta, deputato.

La cittadinanza soresinese, è vivamente compiaciuta di poter annoverare ancora una volta, due ex concittadini fra i membri del Parlamento.

Il Sindaco, il 27 Maggio u. s., inviava a due parlamentari le lettere che qui trascriviamo:

All'On.le BERA ARNALDO TRIESTINO
Cremona

A nome del Consiglio Comunale, riunitosi in seduta del 9 maggio 1963, Le esprimo l'unanime compiacimento per la di Lei elezione a Membro del Senato della Repubblica per la legislatura 1963-1967, nonché l'augurio di una fattiva e proficua attività.

Colgo l'occasione dell'incontro per porgerLe i sensi della più profonda stima.

All'On.le AMOS ZANIBELLI
Cremona

A nome del Consiglio Comunale, riunitosi in seduta del 9 maggio 1963, Le esprimo l'unanime compiacimento per la di Lei rielezione a Membro della Camera dei Deputati per la legislatura 1963-1967, nonché l'augurio di una fattiva e proficua attività.

Colgo l'occasione dell'incontro per porgerLe i sensi della più profonda stima.

Al Sindaco, sono giunte le risposte che riportiamo:

Ill.mo Sig. Sindaco
del Comune di
SORESINA

Mi è grato rivolgere a Lei, signor Sindaco, ed al Consiglio Comunale, il mio più vivo ringraziamento per gli auguri rivoltimi, auguri che ricambio di cuore unitamente all'impegno di operare per l'ulteriore sviluppo della nostra città.

Con i più cordiali saluti

F.to Arnaldo Bera

Egregio Sig. Sindaco,

mi è gradito esprimere a Lei ed al Consiglio Comunale i miei ringraziamenti per i voti augurali espressi, in occasione della mia rielezione, per una fattiva e proficua attività.

Al ringraziamento unisco il mio augurio perchè abbiano a migliorare le sorti della nostra città, onde consentire ai suoi abitanti una vita più prospera e serena, nella libertà ed in pace.

La prego di accogliere questo augurio come una promessa di collaborare con il Consiglio Comunale per le migliori sorti di Soresina.

Con stima

F.to Amos Zanibelli

ANNO SCOLASTICO 1962 - 63

Il soddisfacente risultato dei Corsi Liberi di Istruzione Tecnica

TABELLA RIASSUNTIVA DEL FUNZIONAMENTO DEI CORSI

Corsi	Inizio lezioni	Fine del corso	Alunni iscritti	Alunni frequent. alla fine del Corso	Alunni esaminati	Alunni dichiarati idonei o qualificati	Totale ore di lezione
ADDESTRAMENTO TORNITORI - FRESATORI	12-11-1962	24-4-1963	22	14	13	13	166
QUALIFICAZIONE TORNITORI - FRESATORI	12-11-1962	4-5-1963	12	12	12	12	165
ADDESTRAMENTO SALDATORI	13-11-1962	5-5-1963	31	25	25	25	212
QUALIFICAZIONE SALDATORI	14-11-1962	12-5-1963	18	18	18	18	126
ELETTRICISTI	13-11-1962	14-5-1963	15	9	8	8	65
DISEGNATORI TECNICI	5-11-1962	9-5-1963	26	22	—	22	98
QUALIFICAZIONE STENODATTILOGRAFI	12-11-1962	10-5-1963	25	17	17	17	124
SALDATORI SU P.V.C.	17-5-1963	7-6-1963	7	7	—	7	14

Durante l'anno scolastico 1962-63 presso la Scuola Tecnica Industriale hanno funzionato i seguenti Corsi:

- 1) - per SALDATORI OSSIA CETILENICI ED ELETTRICI - (addestramento e qualificazione).
- 2) - per TORNITORI - FRESATORI - addestramento e qualificazione).
- 3) - per STENODATTILOGRAFI - (qualificazione).
- 4) - per ELETTRICISTI - (anno unico).
- 5) - per DISEGNATORI TECNICI - (anno unico).
- 6) - per SALDATORI SU POLICLORURO DI VINILE (P.V.C.) - (integrativo).

...

I Corsi hanno avuto una durata di circa sei mesi, ad eccezione di quello di Saldatura su materie plastiche durato venti giorni circa.

Tutti i Corsi si sono svolti regolarmente seguendo programmi ben determinati.

La frequenza è stata ottima e lodevole l'interessamento dei frequentanti.

Alla buona riuscita dei Corsi hanno contribuito gli insegnanti incaricati scelti fra i migliori, i locali accoglienti, la buona volontà dei frequentanti e l'attrezzatura di prim'ordine della Scuola.

Per il Corso di addestramento e qualificazione per tornitori - fresatori la Scuola ha messo a disposizione degli allievi:

— 2 Torni automatici di recentissima costruzione e che rappresentano quanto di meglio il mercato possa offrire;

— 3 Fresatrici moderne universali;

— altro vario macchinario sussidiario.

Per il Corso di addestramento e qualificazione per saldatori la Scuola dispone di:

— 5 posti di saldatura ossiacetilenica;

— 6 posti di saldatura elettrica;

— attrezzatura completa per la saldatura su cloruro di polivinile.

La Scuola possiede inoltre tutto il materiale necessario ai Corsi per elettricisti, stenodattilografi e disegnatori. Per quest'ultimo Corso, nel corrente anno è stato provveduto all'acquisto di un moderno tavolo da disegno provvisto di tecnigrafo regolabile a pedale, in aggiunta a quelli già esistenti, affinché gli allievi, migliori potessero esercitarsi. Il risultato del Corso in parola è superiore ad ogni elogio.

Quest'anno inoltre gli allievi migliori (corrispondenti a più della metà dei frequentanti) sono stati abituati, fin dall'inizio, a disegnare su carta per lucidi.

La Scuola ha compilato e provveduto

a distribuire gratuitamente a tutti gli alunni, dispense come ausilio all'insegnamento teorico. Ottimi risultati si sono ottenuti per quanto riguarda le esercitazioni pratiche; si è potuto infatti disporre di materie prime e materiali di consumo in modo adeguato alle reali

esigenze, ciò che non ha compromesso il buon funzionamento dei Corsi stessi.

Ai qualificati ed a coloro che hanno frequentato i Corsi per Elettricisti e Disegnatori e che sono stati giudicati idonei, sono stati rilasciati i relativi attestati.

La rappresentanza dell'Amministrazione Comunale a Voghera nel primo anniversario del disastro

TUTTA LA CITTA' HA RICORDATO COMMOSSA I SORESINESI SCOMPARI NELLA SCIAGURA

Il 31 maggio u. s., nella ricorrenza del primo anniversario della sciagura ferroviaria di Voghera, l'Amministrazione comunale ha partecipato in forma ufficiale alla solenne cerimonia religiosa tenutasi in Voghera alla presenza di tutte le più alte Autorità locali e provinciali e delle rappresentanze dei Comuni che ebbero a lamentare, tra gli scomparsi, loro cittadini.

Si sono recati a Voghera l'assessore Sig. Bossi in rappresentanza del Sindaco, l'ispettore urbano e due vigili, in scorta d'onore al gonfalone municipale che, durante la cerimonia, è stato collocato sull'altare, accanto a quello della città di Voghera.

Con la rappresentanza del nostro Comune erano i famigliari dei soresinesi scomparsi nel tragico incidente.

Nella nostra città l'anniversario è stato ricordato con commovente spontaneità.

Il 1° Luglio u. s. è deceduto Attilio Dellanoce, ex dipendente comunale, collocato a riposo nel 1952 per raggiunti limiti di età, dopo 38 anni di servizio.

Per oltre trent'anni era stato bidello presso le nostre Scuole Elementari.

L'Amministrazione comunale, i dipendenti e gli ex colleghi lo ricordano commossi e rinnovano ai famigliari dello scomparso i sensi del più sentito cordoglio.

I bambini degli asili infantili hanno recato fasci di fiori alle tombe che custodiscono le salme di Serafino Legori, Giuseppina Crispiatico, Gioconda Manfredini, Rina Bergami e dei bimbi Agostino Legori, Massimo Pilla e Daniela Manfredini.

Al commosso ricordo dei bimbi, che

hanno nuovamente voluto esternare il dolore e l'affetto sincero dei loro cuori per i piccoli amici morti, si sono associati il dolore e le lacrime dei grandi.

Il cuore generoso di tutta Soresina è tornato commosso vicino agli scomparsi. Sia loro di conforto l'amore, il ricordo ed il dolore di tanti amici.

RIUSCITISSIMA LA MOSTRA DEI LAVORI ESEGUITI DAGLI ALUNNI DEL CIRCOLO DIDATTICO DI SORESINA

Centinaia di lavori comprendenti disegni, pitture, lavori di cucito e di ricamo, mosaici ed originali composizioni, creati con indubbio buon gusto dagli alunni del Circolo didattico di Soresina, sono stati esposti in una mostra allestita presso le Scuole Elementari di Viale Matteotti.

Alla cerimonia dell'inaugurazione, avvenuta il 21 giugno u. s., hanno presenziato il Sindaco e numerose Autorità scolastiche provinciali e cittadine, oltre ad un centinaio di insegnanti.

Dopo la particolareggiata visita all'interessante mostra, i convenuti, accolti nella sala delle proiezioni, hanno ascoltato interessanti relazioni tenute

dal direttore didattico Dr. Pappalardi e dagli insegnanti Sigg. Cino Lazzari e Franco Occhio, illustranti l'importanza e la funzione della Scuola Elementare per la valorizzazione delle possibilità intellettive del fanciullo e per la formazione del futuro cittadino.

Al Direttore della Scuola, agli Insegnanti ed ai bravi alunni gli ospiti hanno esternato i più lusinghieri complimenti per la realizzazione della mostra che, mettendo in evidenza le inaspettate possibilità ed attitudini artistiche dei piccoli espositori, ha avvalorato una volta di più l'operato intelligente degli insegnanti e della direzione didattica.

I PROMOSSI DELLE SCUOLE CITTADINE

TECNICA INDUSTRIALE

Classe I Sez. A

Alberti Luigi, Armelloni Alfonso, Armelloni Giorgio, Belloni Luigi, Bianchi Luigi, Bonazzi Italo, Cigoli Sergio, Fornari Ezio, Frosi Francesco, Galli Giambattista, Ghidini Mario, Mori Mario, di Luigi, Mori Mario di Natale, Raglio Luigi, Saviola Luigi. Iscritti 26, promossi 15, rimandati 9, respinti 2.

Classe I Sez. B

Agazzi Mario, Barbisotti Arnaldo, Bozzetti Alberto, Brusola Angelo, Capra Damiano, Colombi Achille, Conca Alessandro, Cremaschi Giacomo, Ferri Andrea, Fiameni Mariano, Galli Angelo, Gennari Fabrizio, Girelli Angelo, Lattarini Franco, Maccagni Agostino, Mantoli Giovanni, Milanese Giuseppe, Montagnini Guido, Poli Enzo, Poli Silvano, Remeri Antonio, Roberti Giovanni.

Iscritti 25, promossi 22, rimandati 3, nessun respinto.

SCUOLA TECNICA INDUSTRIALE

Classe II unica

Bellandi Adriano, Benzon Michelangelo, Boni Franco, Brusaferr Maurizio, Dellanoce Roberto, Denti Angelo, Farina Primo, Galli Luciano, Gazzoni Gianpino, Grassi Norberto, Maiandi Rolando, Noci Rosolino, Ongari Elia, Orlandini Ennio, Pedrini Terenzio, Pezzetti Luigi, Pianta Angelo, Scarinzi Abramo, Vaiani Francesco, Valcarengi G. Mario, Valcarengi Renato, Vignati Daniele. Iscritti 22 promossi 22.

AVVIAMENTO INDUSTRIALE

Classe I Sez. A

Bissolotti Marcello, Bombardieri Franco, Bosi Luciano, Feroldi Secondo, Fiameni Sergio, Follini Luigi, Gregoris Adriano, Inzani Armando, Mazzoleni Daniele, Raccagni Vittorio, Tosoni Ernesto, Vanelli Tiziano. Iscritti 26, promossi 12, rimandati 6, respinti 8.

Classe I Sez. B

Bianchi Giorgio, Boschi Bruno, Broggi Daniele, Brambini Giancarlo, Corti Giovanni, Cresci Antonio, Ferla Giacomo, Filipponi Vincenzo, Fiori Pietro, Gennari Giovanni, Girelli Mario, Maina Francesco, Moretti Sergio, Mori Piergiuseppe, Papa Ambrogio, Pisati Giuliano, Prandini Alvaro. Iscritti 26, promossi 17, rimandati 4, respinti 2, ritirati 3.

Classe I Sez. C

Basana Osvaldo, Belloni Giovanni, Boiardi Ambrogio, Delmiglio Annibale, Di Noris Ermenegildo, Dossena Giampietro, Dova Francesco, Dova Luigi, Nalli Luigi, Riccardi Angelo, Vago Ermenegildo, Vairani Giancarlo, Vassalli Renato. Iscritti 24, promossi 13, rimandati 7, respinti 4.

Classe II Sez. A

Aldovini Elio, Allegri Angelo, Bolli Giampaolo, Calderini Renato, Cappelli Remigio, Donelli Angelo, Filippi Doriano, Fiori Pietro, Franzosi Vincenzo, Frittoli Santo, Galelli Bruno, Galli Silvio, Gorani Paolo, Gregoris Alessandro, Maccabelli Giuseppe, Mainardi Giuseppe, Morengi Gualtiero, Negri Alberto, Pagliari Palmiro, Poggi Cesare, Rizzi Giambattista, Rossi Sergio, Rizzi Maurizio, Zanisi Angelo, Zanisi Giuseppe. Iscritti 31, promossi 25, rimandati 5, respinto 1.

Classe II Sez. B

Barboello Gabriele, Bettoni Luciano, Bigoni Ferruccio, Erioli Giuseppe, Filipponi Franco, Ghidoni Franco, Maraschini Sergio, Papi Valeriano, Rossi Angelo. Iscritti 31, promossi 9, rimandati 17, respinti 4, ritirati 1.

Classe III sez. A

Ardigò Sergio, Bergamaschi Luciano, Bonomelli Paolo, Bontempi Franco, Cavalca Luciano, Bolera Alessandro, Fasoli Luciano, Ghelfi Giuseppe, Milanese Andrea, Monfredini Alfredo, Monfredini Luciano, Pizzali Beppino, Previ Alberto, Sivalli Mario, Tambani Carlo, Vairani Giuseppe, Visigalli Bruno, Moruzzi Luigi. Iscritti 26, promossi 18, rimandati 8.

Classe III sez. B

Aliprandi Angelo, Barboglio Giuseppe, Boschi Guido, Bossi Giuseppe, Donini Oliviero, Dolera Giorgio, Dovera Giuseppe, Felisari Ivan, Lanzanova Luigi, Migliori Ernestino, Ottini Mauro, Perotti Vittorio, Pomini Libero, Rosani Francesco, Sicalli Claudio, Stanga Gianfranco, Terreni Lorenzo, Tosoni Ennio. Iscritti 23, promossi 20, rimandati 8.

AVVIAMENTO COMMERCIALE

Classe I Sez. A

Agazzi Angela, Aldemeri Giuseppina, Alquati Clara, Biancofiore Francesca, Bonfanti Gabriella, Corda Anna, Fasoli Carla, Fiameni Luigi, Pomini Andreina, Rossi Giulia, Volpari Delfina, Zamboni Maria. Iscritti 23, promossi 12, rimandati 8, nessun respinto, trasferiti 3.

Classe I Sez. B

Bianchi Manfreda, Biondi Flavia, Cominetti Adriana, Galelli Angela, Gibelini Maria, Samarani Angela, Tironi Ada, Tomasoni Rita, Trovati Carla. Iscritti 21, promossi 9, rimandati 9, respinti 3.

Classe II Sez. A

Agazzi Severina, Beccalli Gianluigi, Bocchi Anna, Calenzani Pierina, Ferranti Renato, Gagliardi Francesco, Garoli Maria, Grassi Rosa, Maggi Santina, Marietti Giancarla, Paimi Lella, Pomini Bruno, Pomini Miranda, Seghizzi Regina, Sterpilla Ivana, Ziglioli Lucia. Iscritti 29, promossi 16, rimandati 9, respinti 3, assente 1.

Classe II Sez. B

Baiocchi Luigina, Bertoli Rosangela, Boffini Luciana, Brocca Giuditta, Colombi Agostina, Donelli Raffaella, Gatti Anna, Lazzari Maddalena, Trovati Tommasina, Zava Ives, Ziglioli Giuseppina, Zucchi Noris. Iscritti 30, promossi 12, rimandati 14, respinti 3, assenti 1.

Classe III sez. A

Alfini Rosa, Alqui Daniela, Argi Concetta, Boiardi Marisa, Calonghi Ivana, Cappellini Giuliana, Domanda Caroli-

na, Ferrari Rita, Landi Antonietta, Lattarini Alba, Maiana Graziella, Milanese Rosella, Palandi Rosa, Papa Carmela, Premi Giuliano, Saviola Milena. Iscritti 19, promossi 16, rimandati 3.

Classe III sez. B

Antonoli Marina, Baili Luigina, Bandera Wilma, Benigni Giovanna, Billa Franca, Cè Rachele, Felisari Carmen, Lanzi Anna, Locatelli Carla, Montagnini Giuseppina, Piccioni Emilia, Zabresak Adriana, Zanibelli Lorenza, Zannelli Vittoria. Iscritti 20, promossi 14, rimandati 6.

Privatisti: Ferrari Annibale, Loda Noris. Iscritti 8, promossi 2, rimandati 5, respinti 1.

SCUOLA MEDIA

Classe I Sez. A

Belli Gianfranco, Beretta Fausto, Bertoli Alberto, Bettini Arturo, Boschetti Emilio, Caffi Ernestino, Carina Sergio, Dolfini Costantino, Ferrari Ezio, Ferrari Roberto, Fiori Mauro, Frosi Massimo, Lupinacci Giovanni, Piola Battista, Ricca Carlo, Rossi Giorgio, Sudati Giorgio, Torta Marino, Zucchelli Osvaldo. Iscritti 34, promossi 19, rimandati 10, respinti 5.

Classe I Sez. B

Barbieri Datteri Olga, Cavagnoli Wilma, Ferrati Maria Pia, Ginelli Wilma, Guasti Maria Maddalena, Lupi Valeria, Mainardi Carla, Marchesi Anna, Romanenghi Luigina, Alberti Giampietro, Castagnidoli Giuseppe, Merlini Augusto, Pinoni Giordano, Sordi Francesco, Stanga Fabrizio. Iscritti 33, promossi 15, rimandati 14, respinti 3, assenti 1.

Classe II Sez. A

Bruni Ezio, Ceruti Alfonso, Corda Gianpaolo, Emanuelli Antonio, Ginelli Mauro, Marchi Adriano, Pedrini Mario, Rossi Francesco, Spinetta Ezio, Stradiotti Sergio, Tommasini Giuseppe, Triboldi Gianluigi, Zangani Pierluigi. I-

scritti 23, promossi 13, rimandati 9, respinto 1.

Classe II Sez. B

Alquati Giovanna, Bonvini Miriam, Brambati Raffaella, Chiodi Giannina, Lazzari Adriana, Lazzari Maddalena, Pavesi Rosangela, Pedrabissi Ivana, Pusterla Cortesini Anna, Solzi Anna, Stucchi Anna, Zani Pierangela. Iscritti 23, promossi 12, rimandati 9, respinti 2.

Classe II Sez. C

Boggi Piera, Cattaneo Regina, Paggi Maria Luisa, Somenzi Emilia, Camozzi Pierangelo, Moscheni Bruno, Riboldi Attilio, Valcarengi Franco. Iscritti 21, promossi 8, rimandati 12, respinti 1.

Classe III sez. A

Alberti Ugo, Buongiorno Franco, Cappelli Remigio, Cerioli Sergio, Eniannelli Carlo, Gusperti Achille, Lazzari Ferdinando, Mainardi Ferdinando, Morandi Sergio, Resconi Mauro, Rocchetta Giuseppe, Rosso Leonardo, Somenzi Pier Luigi, Tironi Ezio, Trezzi Eugenio. Iscritti 25, promossi 15, rimandati 10.

Classe III sez. B

Adami Maria, Alberti Maria, Bacchetta Luisa, Bertelli Edera, Biolchi Giovanna, Boselli Giuseppina, Brusaferr Caterina, Cappellini Maria Rosa, Cavagnoli Wanda, Dellanoce Fulvia, Fiameni Elena, Lanzi Maria Maddalena, Lucchini Luciana, Solzi Gabriella. Iscritti 32, promossi 14, rimandati 17, respinti 1.

Classe III sez. C

Bianchi Graziella, Fiammenghi Maria Luisa, Gavardini Maria Rosa, Ghidotti Nadia, Jottini Giovanna, Mafezzoni Mariella, Mainardi Francesca, Palmi Ivana, Somenzi Etorina, Bosi Angelo, Frassi Francesco, Frittoli Antonio, Pedrazzini Giuseppe. Iscritti 24, promossi 13, rimandati 10, respinti 1.

AL TEATRO SOCIALE

Consegnate le Borse di Studio dell'Amministrazione Provinciale

Le borse di studio concesse per l'anno 1962-63 dall'Amministrazione Provinciale di Cremona a studenti delle Scuole secondarie di Soresina, Genivolta, Annico, Castelleone, Azzanello, Casalmorano e Cappella Cantone, sono state consegnate nel corso di una cerimonia tenutasi, a cura dell'Amministrazione Provinciale, nel nostro Teatro Sociale.

Presenziavano alla manifestazione il vice Presidente dell'Amministrazione Provinciale Sig. Gaetano Merzario, lo assessore provinciale prof. Savoia, il capo di Gabinetto del presidente Avv. Ghisalbetti, il rappresentante del Provveditore agli Studi ed il Consigliere provinciale prof. Vittorino Gazza.

Alla cerimonia era presente il Sindaco con i presidi delle Scuole cittadine. In apertura e nel corso della manifestazione sono state presentate gradite ed ottime esecuzioni della corale « S. Cecilia » di Cremona.

Prendendo la parola, il vice Presidente sig. Merzario ha illustrato l'operato dell'Amministrazione provinciale nei vari campi che riguardano la pubblica istruzione: edilizia scolastica, rinnovo delle attrezzature, istituzione di nuove scuole e potenziamento di corsi di istruzione tecnico-professionale e, specificamente, quanto è stato fatto e si farà nel campo dell'assistenza scolastica, con l'erogazione di sussidi e borse di studio a studenti meritevoli, di disagiate condizioni economiche.

Agli intervenuti si è poi rivolto il prof. Savoia esternando, a nome della Amministrazione provinciale, il più vi-

vo compiacimento per i risultati acquisiti nel campo degli studi dai giovani ai quali sono state assegnate le borse di studio. Il Sindaco, il Sig. Merzario e le altre Autorità hanno poi proceduto alla consegna dei premi. E' stata valutata con interesse e vivo compiacimento, dagli studenti interes-

sati, dai loro familiari, dalle Autorità e da tutti i cittadini, questa iniziativa dell'Amministrazione provinciale che ha voluto curare con lodevole attenzione e riservare particolare importanza a questa cerimonia che ha voluto essere un meritato motivo d'orgoglio per i premiati, per i loro famigliari e per gli insegnanti.



Teatro Sociale: Le Autorità presenti alla cerimonia

FOLLA, ENTUSIASMO E PASSIONE SPORTIVA PER IL

2° TROFEO CITTA' DI SORESINA

Una piena giornata di sport ha impegnato oltre 200 giovani atleti nel II Trofeo Città di Soresina, svoltosi il 13 Giugno u. s. allo Stadio Civico.

Erano in programma numerose gare di atletica leggera, dalle corse ai lanci ed ai salti, ed incontri di calcio.

La competizione si è svolta a squadre. Il Gruppo sportivo «A. Valcarengi», realizzando punti 203, ha colto un'ambita e meritata vittoria, aggiudicandosi il bel trofeo offerto dall'Amministrazione comunale.

Al secondo posto, con punti 144, si è classificato il G. S. «A. Ferrari Ciboldi», vincitore della precedente edizione, al quale è stata assegnata la Coppa offerta dalla Sig.ra Maria Teresa Ferrari Ciboldi.

Con punti 115 è risultato terzo classificato il G. S. «A. Fiameni» che si è visto assegnare la coppa offerta dai F.lli Colombi, mentre la coppa messa in palio dal Sig. Giuseppe Valcarengi è stata assegnata al G. S. «A. Colombi», classificatosi al quarto posto con punti 110.

L'organizzazione e la direzione della manifestazione è stata curata con la solita competenza e bravura dall'insegnante Sig. Giuseppe Mazzolari.

Le gare, iniziate alle ore 8 e terminate alle 19, si sono svolte nella più perfetta regolarità, sotto il controllo di numerosi giudici e secondo il programma fatto scrupolosamente osservare da una eccellente organizzazione di gara.

A mezzogiorno il pranzo, consumato all'aperto, è stato offerto a tutti i concorrenti ed al personale dell'organizzazione, dall'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati di Soresina.

Presenziavano alla manifestazione il Sindaco rag. Borelli ed il Presidente dell'Unione Sportiva Soresinese con numerosi membri del consiglio della società.

Un folto ed appassionato pubblico ha assistito alle interessanti competizioni.

Al termine delle gare, il Sindaco ed il Presidente della U.S.S. hanno proceduto alla premiazione delle squadre.

A tutti i partecipanti l'Amministrazione comunale ha fatto dono di una artistica medaglia ricordo.

Un particolare ringraziamento per la intelligente e gradita collaborazione, vada a tutti quanti, con lodevole spirito sportivo, hanno voluto spontaneamente prestare la loro opera per l'espletamento dei vari compiti di allestimento, di organizzazione e di controllo delle gare, contribuendo alla perfetta riuscita della manifestazione.

Ecco i risultati:

Salto in alto: 1. Benelli Angelo m. 1,65; 2. Denti Angelo m. 1,60; 3. Trovati Tommasino m. 1,60; 4. Ilari Agostino; 5. Noci Rosolino; 6. Alberti Luigi; 7. Cogrossi Evellino; 8. Cavalca Luciano.

Salto in lungo: 1. Lambri Giovanni m. 5,82; 2. Triboldi Secondo m. 5,38; 3. Merlini Dante m. 4,96; 4. Benzoni Michelangelo; 5. Biocchi Enrico; 6. Locatelli Ernesto; 7. Benigni Giuliano; 8. Zanisi Giuseppe.

Salto triplo: 1. Valcarengi G. Carlo m. 11,30; 2. Moruzzi Luigi m. 10,96; 3. Trovati Tommasino m. 10,73; 4. Pianta Angelo; 5. Sarti Sergio; 6. Cigoli Sergio; 7. Mori Mario; 8. Aglio Albino.

Salto con l'asta: Romano Franco m. 2,80; 2. Cremaschi Giacomo m. 2,60; Tosi Ettore m. 2,50; 4. Moretti Sergio; 5. Fornari Ezio; 6. Nicolini Giuseppe; Romano Augusto; Rizzi G. Battista.

Getto del peso: 1. Bolognesi Dino m. 12,53; 2. Lambri Giovanni m. 11,67; 3. Zanenga Flavio m. 11,38; 4. Premi Giuliano; 5. Bianchi Luigi; 6. Assirati Bruno; 7. Saviola Sergio; 8. Emanuelli Carlo.

Lancio del giavellotto: 1. Benelli Angelo m. 49,03; 2. Noci Rosolino m. 45,08; 3. Bellandi Adriano m. 43,55; 4. Merlini Dante; 5. Nicolini Giuseppe; 6. Begnamini Franco; 7. Raglio Luigi; 8. La Verde Luigi.

Lancio del disco: 1. Moruzzi Luigi m. 31,84; 2. Zanenga Flavio m. 28,26; 3. Vignati Daniele m. 27,93; 4. Frittoli Antonio; 5. Premi Giuliano; 6. Gazzoni Giannino; 7. Pezzetti Luigi; 8. Saviola Sergio.

M. 60 ostacoli: 1. Benzoni Michelangelo 9"2; 2. Brusaferrì Maurizio 9"6; 3. Grassi Lino; 4. Bernuzzi Giuliano; 5. Bianchi Luigi; 7. Filippini Franco; 8. Raglio Claudio.

M. 80 ostacoli: Anelli Antonio 12"7; 2. Boni Franco 13"8; 3. Gennari Maurizio 14"2; 4. Frittoli Antonio; 5. Tosi Attilio; 6. Romano Franco; 7. Raglio Claudio; 8. Armelloni Alfonso.

M. 100: 1. Alquati Tino 12"1; 2. Valcarengi G. Carlo 12"2; 3. Pozzi Luciano 12"4; 4. Benigni Giuliano; 5. Biocchi Enrico; 6. Sarti Sergio; 7. Lanzanova Luigi; 8. Pomini Primo.

M. 200: 1. Triboldi Secondo 24"9; 2. Alquati Tino id.; 3. Pozzi Luciano 25"4; 4. Denti Angelo; 5. Tosi Attilio; 6. Robati Giovanni; 7. Ongari Elia; 8. Farinelli Alfredo.

M. 400: 1. Capellini G. Mario 54"8; 2. Rossi Luigi 60"3; 3. Grassi Lino 63"; 4. Boni Franco; 5. Aglio Albino; 6. Montagnini Guido; 7. Ciboldi Achille.

Corsa plana m. 800: 1. Capellini G. Mario 2'14"; 2. Tosi Ettore 2'18"; 3. Ilari Agostino 2'22"; 4. Locatelli Ernesto; 5. Cominetti Ambrogio; 6. Fiameni Marino; 7. Ghidoni Franco; 8. Tirioni Ezio.

Corsa plana m. 1000: 1. Bellandi 3'02"7; 2. Ciboldi Bruno 3'11"; 3. Rossi Pierluigi 3'15"2; 4. Cominetti Ambrogio; 5. Grassi Norberto; 6. Farina Primo; 7. Cogrossi Evelino.

Staffetta 4 x 100: 1. G.S. A. Valcarengi 52"7; 2. A. Ferrari Ciboldi 53"1; 3. A. Fiameni 56"4; 4. M. Colombi 57".

Calcio: A. Ferrari Ciboldi-M. Colombi 1-1 - A. Ferrari Ciboldi: Romano; Zanenga, Alquati, Aglio, Emanuelli, Fioretti, Locatelli, Resconi, Triboldi, Bernuzzi, Grassi. - M. Colombi: Saviola; Ongari, Bianchi, Colombi, Pezzetti, Montagnini, Grassi, Alberti, Ciboldi, Biocchi, Benigni. - Arbitro: Spadari Sergio. - Marcatori: Biocchi (C.) al 5' del p. t.; Triboldi (F.) al 12' della ripresa.

A. Valcarengi-A. Fiameni 1-0 - A. Valcarengi: Gazzoni I; Anelli, Cremaschi; Valcarengi, Lambri, Pianta; Brusaferrì, Farina, Gazzoni II, Pozzi, Denti. - A. Fiameni: Toscani; Cavalca, Begnamini; Cominetti, Merlini Assirati; Tosi, Pomini, Tambani, Rossi, Milanesi. - Arbitro: Spadari Sergio. - Marcatore: Gazzoni (V.) al 10' della ripresa.

Nel campo di un vasto programma ricreativo-culturale

Con la Biblioteca Civica a Milano per la rappresentazione di opere teatrali di alto livello artistico

Nell'ambito delle manifestazioni culturali-ricreative che accompagnano la sua vasta opera di diffusione del libro, la Biblioteca civica ha ultimamente organizzato la partecipazione a rappresentazioni teatrali di alto livello culturale ed artistico: «La vita di Galileo» di Bertolt Brecht, «I Burossauri» di Silvano Ambrogio e «L'assassinio nella Cattedrale» di Thomas Stearns Eliot.

I tre lavori erano allestiti dal Piccolo Teatro di Milano, uno fra i migliori complessi artistici e culturali del mondo.

Quarantatre sono stati i partecipanti alla rappresentazione di «VITA DI GALILEO» di Brecht, il maggior autore del nostro tempo. L'opera è stata definita lo spettacolo degli anni sessanta ed ha ottenuto un vero trionfo nella interpretazione di Tino Buazzelli e per la regia di Giorgio Strehler. Il lavoro è stato rappresentato nella sede del «Piccolo» in Via Rovello.

Al Teatro di Via Manzoni «Renato Simoni», il gruppo della Biblioteca, in numero di 22, ha assistito alla recita di «I BUROSSAURI» di Ambrogio. Il lavoro, che aveva vinto lo scorso anno il premio I.D.I. per una commedia comica, tratta un tema attuale e manifesta l'interesse dell'autore per i problemi del nostro costume. Per la regia di Ruggero Jacobbi ne sono stati brillantissimi interpreti Ernesto Calindri, Carlo Ninchi, Franco Sportelli e Jole Fierro.

Pure in numero di 22 sono stati gli organizzati dalla Biblioteca che hanno assistito, nel meraviglioso cortile della Rocchetta del Castello Sforzesco, alla rappresentazione di «ASSASSINIO NELLA CATTEDRALE» di Eliot. La realizzazione del maggior testo del tea-

tro drammatico religioso, affidata alla regia di Mario Missiroli ed alla interpretazione di Gianni Santuccio ed altri bravissimi attori, è stata stupenda.

Il Coro delle povere donne di Canterbury, guidato da Edda Albertini, è stato meraviglioso così come i canti origi-

nali eseguiti dal Coro gregoriano diretto da Renato Fait.

I partecipanti agli spettacoli hanno beneficiato dello sconto del 50% sul prezzo d'ingresso, il viaggio in autopullman è stato loro offerto dalla Biblioteca Civica.

NELLE VASCHE DELLA CASA DI RIPOSO

IN GARA I PESCATORI IN ERBA

Organizzata dalla Società «L. Ravanello», si è svolto il 3 Maggio u. s. l'annuale gara di pesca sportiva riservata ai ragazzi.

Campo di gara, le vasche della Casa di riposo «Zucchi Falcina».

In due ore i trentasei giovanissimi concorrenti hanno raccolto Kg. 32,510 di pesce, che sono stati offerti alla mensa della Casa di riposo.

Il cremasco Federico Mazzucchi si è classificato al primo posto con un bottino di Kg. 5,720, mentre il premio per la cattura del più grosso esemplare è andato alla piccola Giulia Borelli, al cui amo è abboccato un pesce di Kg. 2.

Come sempre, molta folla ha assistito divertita alla simpatica esibizione degli indaffarati ed emozionati pescatori in

erba, ai quali sono stati distribuiti numerosi premi, consegnati personalmente dal presidente della Federazione Italiana Pesca Sportiva di Crema, conte Terni.

Ai primi dieci posti si sono classificati: 1° Mazzucchi Federico di Crema con Kg. 5,720; 2° Galli Maurizio di Soresina con Kg. 3,790; 3° Borelli Giulia di Soresina con Kg. 3,020; 4° Gallina Riccardo di Soresina con Kg. 2,740; 5° Bolzoni Carlo e Contini Sandro di Soresina con Kg. 1,810; 7° Morgani Patrizia di Soresina con Kg. 1,580; 8° Zilioli Emilio di Soresina con Kg. 1,245; 9° Tacchini Aldo di Crema con Kg. 1,190; 10° Mappelli Fulvia di Castelleone con Kg. 1,130.

LE GITE E I VIAGGI DI ISTRUZIONE

Scuola Avviamento

Si è svolta nei giorni 22-23 Aprile u. s. la gita di istruzione a Firenze organizzata dalla Direzione della Scuola di Avviamento Professionale Industriale e Commerciale « F. Genala ».

Il programma prestabilito è stato seguito in ogni sua parte esaurientemente ed ha permesso agli alunni di acquisire preziose nozioni per osservazione diretta nel campo artistico, geografico e industriale.

Giova precisare che nelle precedenti settimane gli insegnanti avevano preparato gli alunni alla visita di Firenze con appropriate lezioni giovandosi anche dei più moderni mezzi didattici quali films, filmine, diapositive, ricerche individuali che hanno validamente contribuito ad aumentare l'entusiasmo e la aspettativa degli alunni.

Hanno partecipato al completo le due classi terze commerciali e le due terze industriali, per un complesso di 85 alunni accompagnati dal Preside, undici insegnanti e un bidello.

La partenza ha avuto luogo alle ore 6. Tutti hanno potuto trovare ottima sistemazione sui due modernissimi autopullman della S.A.I.A. che percorrendo due diverse direttrici fra Soresina e Cremona, hanno potuto raccogliere nei paesi vicini molti alunni e insegnanti risparmiando loro l'incomodo di partire e tornare alle loro case in bicicletta o con mezzi di fortuna.

A Firenze in mattinata venivano visitati il Museo Nazionale del Bargello e la Chiesa di S. Croce. Si aggiungeva poi l'Ostello della Gioventù (Villa Camerata) dove la comitiva consumava il primo pasto.

Nel pomeriggio ha avuto luogo la visita ai Musei di Palazzo Pitti, al Giardino di Boboli ed al Centro monumentale della città.

La giornata si concludeva con una lunga sosta a Piazzale Michelangelo donde si poté godere di una veduta panoramica di Firenze e dintorni favorita da un tramonto splendidamente luminoso ed oltremodo suggestivo.

I gitanzi tornarono poi a Villa Camerata per la cena ed il pernottamento.

Il mattino seguente la comitiva si divise. Le classi industriali raggiungevano in pullman gli Stabilimenti della Nuovo Pignone, mentre le classi commerciali continuavano la visita alle bellezze artistiche della città: S. Maria Novella, Cappelle Medicee, e più in particolare S. Maria del Fiore, Campanile di Giotto, Battistero, Palazzo Vecchio e Ponte Vecchio.

Di particolare interesse è stata per le sezioni industriali la visita alle Officine della Nuovo Pignone.

Al termine della visita la Direzione degli stabilimenti ha offerto con squisita gentilezza un signorile rinfresco.

Dopo essersi riuniti per la colazione di mezzogiorno a Villa Camerata, la comitiva riprendeva la via del ritorno durante il quale si effettuò una sosta di un'ora nella Piazza S. Petronio di Bologna. Qui i gitanzi potevano ammirare il Duomo, il Nettuno e le famose torri.

Per le ore 20 si raggiungeva la sede scolastica.

scolastiche e una visita ad alcuni Musei di Milano.

Il giorno 30 aprile gli alunni delle classi I e II si sono recati sul Lago Maggiore accompagnati dalla Preside e da numerosi Insegnanti. Sono state visitate Villa Taranto a Pallanza, e il palazzo e i giardini all'Isola Bella e della Villa Borromeo.

Il giorno 4 maggio gli alunni delle classi III Sez. B e III Sez. C hanno effettuato una gita istruttiva a Padova.

Il viaggio è stato compiuto in pullman con partenza alle ore 7 e arrivo alle ore 20.

A Padova sono stati visitati: la Basilica del Santo con l'Oratorio di S. Giorgio e la Scuola del Santo, la Basilica di S. Giustina, la Cappella Degli Scrovegni, la Cattedrale e il Battistero, la Torre del Capitano e il Palazzo della Ragione.

A Strà è stato visitato il Palazzo Pisani.

Pure il giorno 4 Maggio gli alunni della classe III A si sono recati a Milano dove hanno visitato il Museo della Tecnica, il Museo di Scienze Naturali, il Castello con gli annessi musei, il Duomo e la Chiesa di S. Maria delle Grazie.

Suola Tecnica

Gli alunni della Scuola Tecnica Industriale « F. Genala », nei giorni 30 Aprile e 1-2-3 Maggio u. s. hanno effettuato un viaggio di istruzione a Vicenza, Venezia, Cortina d'Ampezzo e Bolzano.

La comitiva, composta da 55 persone fra Personale ed alunni, partita alle ore 6 e 15 del giorno 30 u. s. da Soresina diretta a Venezia, ha sostato in mattinata ad Arzignano per visitare il complesso industriale della Soc. Pellizzari, specializzata nella costruzione di motori elettrici, pompe e macchine elettriche. Successivamente la comitiva ha ripreso il viaggio verso Venezia dove è arrivata alle ore 16 e 30 circa.

Il giorno seguente la comitiva ha effettuato il tragitto Venezia-Cortina d'Ampezzo attraverso Vittorio Veneto e Belluno.

Il giorno 2 maggio i partecipanti si sono portati da Cortina d'Ampezzo a Bolzano attraverso i Passi del Falzarego, Pordoi e Costalunga godendo immensamente il meraviglioso e suggestivo paesaggio dolomitico. A Bolzano fu visitata nelle ore pomeridiane la centrale idroelettrica di S. Antonio della Soc. Trentina di Elettricità.

Il giorno seguente fu effettuato il tragitto di ritorno da Bolzano a Soresina percorrendo la Gardesana Occidentale.

La gita, meticolosamente studiata ed organizzata è risultata del più vivo interesse.

Al finanziamento del viaggio hanno concorso generosamente: il Comune di Soresina, l'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati e la Cassa Scolastica.

Il viaggio si è effettuato con un comodo pullman della Ditta S.A.I.A. di Brescia.

A. S. P. M.

Si è svolta nei giorni 18 e 19 maggio u. s. la ormai tradizionale gita dei dipendenti dell'A.S.P.M. che quest'anno ha avuto come meta la Città di Firenze.

La gita ha riunito in se, come di consueto, aspetti istruttivi e turistici. Nella mattinata del giorno 18 è stata effettuata una visita alla centrale di distribuzione della Società Elettrica Self-Val d'Arno mentre il pomeriggio ed il giorno successivo sono stati utilizzati dai partecipanti per la visita alla città, alle sue naturali bellezze ed ai suoi Musei,

l'ingresso ai quali è stato facilitato da tesserine omaggio appositamente rilasciate dall'Assessorato al Turismo della Città.

La perfetta organizzazione e le propizie condizioni del tempo hanno fatto sì che la gita si concludesse con la generale soddisfazione dei partecipanti.

Chei de Suresina

Gh'è sèmper stat
argutina
tra numater
de Castiglion
e chèi de Suresina

Chèl de urì lur parì
de na gran cita
e numater
en paesetèn de nigùtt
l'è na resca
che g'o n gula
'n fina de quand sere pichenen
fin de alura.

« 'N dum a paisètt
a maia quater ciapi d'euf? »
i disia quand i vegnia
a Castiglion.
E zo a ghigna.
A « paisètt » de numater.
E i ghignaa
n de na manera
cusì sfaciada
che la buca
la paria na cuntrada.

Al mercoledì
dopo Carneal
quant la zènt
de bon custeum
la va a ciapa la sèner
'n seu la crapa
e la pènsa bèle a Pasqua
lur i vegnia zo
frèsc cume rose
per fala a nom:
« por paisa
de Castiglion »

Na olta
i ga vestit eun
che ghe sumigliaa
teut 'n pèent
a Miglioli
cul capel a papalina,
i uciai,
en seu 'n caruson
i è egnit a Castiglion
precedit de la nutisia
che Miglioli
'l ghera de rua

per daghe la tèra ai paisa.

G'à bucat
tri o quater
sfegatat
che sènsa varda
per el sutil
i è curit
a daghe la maa
Dopo ighe
maiàt la fuia
Castiglion
'l s'è armat

e se chei buntempòn
de Suresina
i scapaa mia a precipise
cun putenti canelètt
i ghe daa la paga
i ghe tudia el vise.

I suresines i gh'era anca
fa mania de antas.

I disia
che a Castiglion
cume giuinott:
nigut.
Gh'era 'nvece de le bèle putele.

I vegnia zo a bala
e i faa teut cu na suficiènsa
na superiurita
cume se lur i fuss
chei mandat de Domine Dio
a guerna
le nostre fiule.

I se rendit
cusì antipatic
che 'n bèl dé
al « Salone Azuro »
i g'a sarat le porte
i ghe n'a dat
'n pesten tal
che i g'a duit purtai
a l'uspedal.

Adess capisari
perchè quarant'ann fa
numater de Castiglion
gherom argutina
cu i bei giuinott de Suresina.

Scuola Media

La Scuola Media Statale « G. Bertesi » ha effettuato quest'anno due gite

(da « Castiglion de na olta » - Quadretti di vita, usi folclore in dialetto castelleonese, di AMOS EDALLO.

Pubblicazione edita dalla Tipografia Artigiana Tipostile — Castelleone — 1961).

Hanno celebrato l'Anniversario della loro fondazione

L'Arma dei Carabinieri il Corpo G. di Finanza

Presso la caserma della Tenenza Carabinieri della nostra città si è celebrato, il 12 Giugno u. s., il 149° anniversario della fondazione dell'Arma.

Alla cerimonia, su invito del Comandante Tenente Elio Torella, hanno presenziato Autorità e personalità di Soresina e di vari Comuni della giurisdizione della Tenenza.

Dopo la messa al campo officiata dal Parroco Mons. Saccani agli ospiti è stato offerto un rinfresco nella sala convegno, in un clima di simpatica cordialità, intrattenuti con cortesi attenzioni dal Comandante, e dai sottufficiali del Comando.

Il Comando Brigata Volante Guardie di Finanza di Soresina ha celebrato la ricorrenza del 189° anniversario della fondazione del Corpo con una cerimonia che ha avuto luogo il 5 Luglio u. s. nei locali della Caserma di Via Dei Mille.

Su invito del Comandante interinale, brigadiere Mario Pulciani, hanno assistito alla celebrazione Autofità, dirigenti degli Uffici finanziari, rappresentanti di Associazioni ed Enti ed altre numerose personalità.

I convenuti hanno assistito alla messa al campo al termine della quale è stato letto un Ordine del giorno emanato, in occasione della ricorrenza, dal Comando Generale del Corpo.

Affabilmente intrattenuti dal Comandante e dai militari della Caserma, gli ospiti hanno poi partecipato ad un signorile rinfresco.

Al Teatro Sociale la manifestazione per il centenario della fondazione della Cassa di Risparmio

La filiale di Soresina della Cassa di Risparmio delle Provincie Lombarde ha celebrato il centenario della sua fondazione con una cerimonia tenutasi il 14 Maggio u. s. presso il Teatro Sociale, alla presenza delle Autorità civili, militari e scolastiche della nostra città, dei direttori degli Uffici finanziari, dei presidenti delle Opere Pie, degli Asili, di enti cittadini e di numerose altre personalità, oltre ad un folto gruppo di operatori economici, agricoltori industriali e commercianti.

Agli intervenuti è stato proiettato il lungometraggio « Accade a Milano », illustrante la vita e le attività della Cassa di Risparmio. E' stato quindi offerto un rinfresco.

Il dirigente dell'Ufficio Sviluppo e Propaganda della Sede centrale di Milano ha intrattenuto gli ospiti con una illustrazione dell'operato, delle finalità e dei programmi dell'Istituto di credito che, in occasione della celebrazione del centenario della sua fondazione, ha disposto, con lodevole e generoso gesto, l'elargizione di un milione da destinarsi

ad Istituti, Enti e Associazioni soresinesi che operano nel campo dell'assistenza e dell'istruzione cittadina.

In Gita l' A. V. I. S. all'Alpe di Motta

Promossa dalla Sezione AVIS di Soresina, il 13 Giugno u. s. è stata effettuata una gita all'Alpe di Motta, in Val di Spluga.

Vi hanno preso parte gli iscritti alla Sezione ed i loro familiari.

In tutto, un centinaio di persone che, a mezzo di due autopullman, hanno raggiunto la Casa Alpina di Alpe di Motta, situata a 1.800 metri di altezza.

Qui i partecipanti hanno assistito ad una messa officiata in suffragio degli Avisini scomparsi e hanno preso parte, nel Teatro della Casa Alpina, alla Assemblea dei Soci soresinesi.

Con deliberazione del Consiglio Comunale, è stato disposto di corrispondere alla sezione AVIS un contributo di L. 50.000 nelle spese sostenute per la gita.

L'annuale assemblea della Sezione Mutilati ed Invalidi di Guerra

Gli associati della sezione soresinese Mutilati ed Invalidi di guerra, hanno offerto al loro presidente, Sig. Benvenuto Taietti, un distintivo d'oro, a riconoscimento della solerte ed appassionata opera dal medesimo svolta in seno alla sezione.

La consegna è stata effettuata nel corso dell'annuale Assemblea che Mutilati ed Invalidi della sezione di Soresina hanno tenuto il giorno 16 Maggio u. s. presso la sala « Dancing », alla presenza del Presidente Provinciale e dirigenti dell'Associazione, del delegato dell'O.N.I.G., del Comandante la Tenenza Carabinieri e della Brigata Guardie di Finanza di Soresina, del Segretario comunale, in rappresentanza del Sindaco, e dei Presidenti di Associazioni combattentistiche e d'Arma locali.

La relazione sull'operato della Sezione è stata illustrata dal Presidente Sig. Taietti. Un consuntivo degno di elogio per la vasta attività svolta a favore dei 321 associati che fanno capo alla nostra sezione, un'opera faticosa rivolta a tutelare interessi, aspirazioni e necessità di tutta la benemerita categoria dei Mutilati ed Invalidi di Guerra.

Il Sig. Taietti, al termine della relazione, a nome di tutti gli associati, ha rivolto un particolare ringraziamento all'Amministrazione comunale, alla Banca Popolare di Cremona, all'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati ed a tutti gli Enti e Ditte cittadine che con sussidi e prestazioni hanno beneficiato l'associazione.

LA NINA RIZA

Fura de n qual schisèt
che i la metia n culegg
numater de Castiglion
ndaomm a Suresina a scola
cu l treno - teute i dé.
Là gherom « na pension ».
La pension l'era n sit
n du se ndaa prima de nda a scola,
o a mangiaa a mesdé.
N po de fiui i era chi
n de na cërta ca vesen a S. Francesc.
Me
me pupà l ma metit - cu Arigo
n de l'ustaria de la Nina Riza.

L'era la Nina la nona de na bela putela
che gh'era a scola nsèma mé:
me la ricorde - selvadega
cu i pumelen rus en seu la facia
e l'era sèmpe lé.

N de l'ustaria gh'era na saleta
n du staomm numater
ntant che la Nina
la ndaa inans e ndree
a tu argutt en de l bufé.
Arigo, fiul de sior,
l mangiaa al taul de l'ustera
me, nvece, mangiaa en salèta
n po' de chisula cu l'ua
e spes e ulentera pa o piombo.
Ogni tant, quant la Nina la dervia l'euss

me se cuntentae
de sént l'udur
de chèl bé de Dio che ghera n del bufé.
Chèl che me faa puse gula però,
l'era l furmai cu la tara.
L mandaa n udur sfaciat
picant.
se pudares di... suresines.
L servia a fa bef i aentur de l'ustaria.
N'o mangiat de pa surd e udur de tara!
Teut l'ann se pul di.
E teut l'ann go fat penitènsa de pitansa
che la Nina la preparaa per i viaggiatur.
Che uduren! Che puesia!
a ighe famm e is mesdé.

L'ultim dé de scola go urit vendicam.
A creta:
ma me so sfugat.
El debit po' de la mangiada
l'è restat en bel pess
nutat en seul liber de la Nina.
En debit tulerat?
Forse.
Perchè la Nina
de buna suresinesa
strafutenta e n po' sbucada
la ghera capit teut
e de buna mama la uria bé.
Forse drent de le
la m'ares dat anca pusè.

(da « Castiglion de na olta » - Quadretti di vita, usi folclore in dialetto castelleonese, di AMOS EDALLO.
Pubblicazione edita dalla Tipografia Artigiana Tipostile — Castelleone — 1961).

PICCOLA CRONACA

Il Consiglio Comunale, nella seduta del 21 marzo u. s., ha espresso un formale parere favorevole per la nuova toponomastica del costruendo quartiere residenziale delle Brede, alle cui strade si dovrebbe attribuire i nomi di:

VIALE LOMBARDIA: la strada che si diparte, in lato est, dalla Via Matteotti e termina nella costruenda piazza;

PIAZZA ITALIA: la piazza di cui sopra in cui convergono viale Lombardia, a sud una via da denominarsi Via Vittorio Veneto ed a ovest un'altra Via da denominarsi Via Giacomo Pasini Lusignoli;

VIA CADUTI DI CEFALONIA: la strada che inizia a sud della Via Vittorio Veneto e prosegue fino alla Via Guainoldo;

VIA GIACOMO PASINI LUSIGNOLI: la strada che si stacca da Piazza Italia e prosegue fino alla Via Guainoldo;

VIA VITTORIO VENETO: la Via che, in prosieguo della Via Caduti di Cefalonia, si immette, a sud, nella piazza Italia.

La pratica per l'attribuzione dei nomi alle nuove vie, prima di essere presentata al Consiglio per la definitiva approvazione, verrà nuovamente sottoposta all'esame della Commissione edilizia.

A seguito della deliberazione consigliare del 22 gennaio 1963, con la quale veniva decisa la costruzione di un campo di tennis ed uno di pallacanestro, ad uso promiscuo di pallavolo e pattinaggio, la Giunta Municipale ha deliberato di richiedere a S.E. il Prefetto l'autorizzazione a provvedere ad appaltare alla Ditta Tennifer di Milano i lavori per l'allestimento degli impianti in parola.

Tale deliberazione veniva approvata dalla Prefettura il 21 Giugno 1963.

I lavori per la costruzione dei nuovi campi che sorgeranno sullo spiazzo sito a nord della torre civica, sede della Scuola Media e della Palestra comunale, avranno presto inizio.

Il Consiglio Comunale, nella seduta del 27 Giugno u. s., ha deliberato la ricostituzione della Commissione comunale per la disciplina del Commercio in sede fissa, decaduta dall'incarico per decorrenza del prescritto triennio di attività.

A far parte della Commissione sono stati nominati il Sig. Luigi Gazza e Ferrari Emilio in rappresentanza dei commercianti, il Sig. Barbieri Giuseppe per la categoria prevalente dei lavoratori nel Comune, e il Sig. Dellanoce Pasquale in rappresentanza dei lavoratori del commercio.

Il Sig. Triboldi Pietro è stato nominato quale rappresentante dell'Associazione Industriali della Provincia di Cremona.

Per i Sigg. Gazza, Ferrari, Dellanoce e Triboldi, si tratta di riconferma nella carica.

Con atto del 16 Giugno 1963 il Consiglio comunale deliberava i lavori di sistemazione e pavimentazione, con pietrischetto bitumato a caldo, delle vie Guainoldo e Leonardi, per una spesa complessiva di L. 9.400.000.

E' in corso di ultimazione la pavimentazione della via Leopardi.

Avranno presto inizio i lavori per la sistemazione della Via Guainoldo.

La Giunta municipale ha deliberato di corrispondere alla Direzione didattica del circolo di Soresina, per l'anno scolastico 1962-63, un contributo di lire 200.000 per l'insegnamento del canto agli alunni delle Scuole Elementari.

La Giunta comunale, nella seduta del 3 Maggio u. s., ha deliberato di affidare al Dott. Ing. Ennio Zanibelli l'incarico per la progettazione e la direzione dei lavori per le opere di fognatura da attuarsi nelle vie: Dei Mille, Vicolo dei Mille, Landriani, Ugo Foscolo (2° tratto) e Via Manzoni.

La spesa preventivata per tali lavori è di L. 22.700.000.

Il primo turno per il soggiorno alla colonia montana gestita dall'ECA a Clusone, iniziatisi il 20 Giugno, si è concluso il 16 luglio u. s.

Nello stesso giorno sono partiti per la Villa Boscarina i bambini del 2° turno che si concluderà il giorno 11 agosto p. v.

Un terzo scaglione godrà del soggiorno montano.

Ogni turno conta 60 bambini, assistiti dalla Direttrice della colonia Sig.ra Stanga Bianca Mary, da 5 vigilatrici e da 6 inservienti.

Per la colonia Marina di Pesaro, 160 bambini sono partiti il 3 luglio u. s., accompagnati dalla direttrice Sig.ra Sala Adelia e da 13 vigilatrici.

Godranno del soggiorno sino al 30 luglio.

Nella seduta del 6 Giugno u. s. la G. M. ha deliberato di affidare alla Ditta Pedroni di Ostiano i lavori per la sistemazione e nuova pavimentazione, mediante asfaltatura, dei vicoli Paoletti, Gobetti, San Rocco, Bartoli, Maffei e Rosa.

La spesa preventivata per tali lavori è di L. 1.750.000.

Commissione Comunale per il Commercio

IN SEDE AMBULANTE

SEDUTA DEL 3 MAGGIO 1963

FILIPPI GIUSEPPE - Chiede la licenza per il commercio ambulante di chincaglierie e maglierie - SI CONCEDE.

TROVATI ELIDE - Chiede la licenza per il commercio ambulante di verdura di propria produzione - SI CONCEDE.

SIGNORI ANGELO - Chiede la licenza per il commercio ambulante di sapone, brillantine e talchi - SI CONCEDE.

SEDUTA DEL 2 GIUGNO 1963

MAINARDI FRANCO - Chiede la licenza per il commercio ambulante di utensilerie meccaniche - SI CONCEDE.

STANGA ARNALDO - Chiede la licenza per il commercio ambulante di confezioni, camiceria, maglieria, tute e giubbotti di pelle - SI CONCEDE.

SPIGGIA PIETRO - Chiede la licenza per il commercio ambulante di pelliccerie ed oggetti di paglia - SI CONCEDE.

IN SEDE FISSA

SEDUTA DEL 29 MARZO 1963

DIAZ ARMANDO - Titolare di licenza per il commercio al minuto di materiale elettrico, chiede l'aggiunta sulla precitata licenza della voce: dischi - SI CONCEDE.

CAPPELLI NERINA - Titolare di licenza per il commercio al minuto di pane e pasta, salumeria e generi alimentari vari nell'esercizio sito in Via IV Novembre, 7 chiede l'aggiunta sulla precitata licenza della voce: Coca Cola - formato familiare in recipienti sigillati - SI CONCEDE.

BARBISOTTI MARIA LUGIA - Titolare di licenza per il commercio al minuto di pane pasta, salumeria nell'esercizio sito in Piazza S. Francesco, 4 chiede l'aggiunta sulla precitata licenza della voce: Coca Cola formato familiare in recipienti sigillati - SI CONCEDE.

TACCHINARDI PIETRO - Chiede la volturazione al proprio nome della licenza per il commercio all'ingrosso di latticini della quale è titolare il padre Tacchinardi Guido, in Via Martiri insurrezione, 21 - SI CONCEDE.

SEDUTA DEL 3 MAGGIO 1963

GALLINA ADRIANA - Chiede la volturazione del proprio nome della licenza per il commercio al minuto di articoli di gomma, plastica e giocattoli della quale sono titolari i Sigg. Gallina Amelia e Giuseppe in piazza Garibaldi, 9 - SI CONCEDE.

LORENZI GUGLIELMO - Chiede la licenza per il commercio al minuto di coltellerie nel negozio sito in Via Genala, 82 - SI CONCEDE.

PEDRASSINI FIORENZA - Chiede la volturazione al proprio nome della licenza per il commercio al minuto di salumeria, pane e pasta e generi alimentari vari della quale è titolare il Sig. Vairani Giovanni in Via XX Settembre, 44 - SI CONCEDE.

BRENA ESTERINA - Titolare di licenza per il commercio di cartoleria, cancelleria, saponi e bijotteria, chiede l'aggiunta sulla precitata licenza della voce mercerie - SI CONCEDE.

BIAZZI ORESTE - Chiede la licenza per il commercio al minuto di pannello di granone in Strada per Castelleone, 1 - SI CONCEDE.

SEDUTA DEL 21 GIUGNO 1963

BONINI ISOLINA - Chiede la licenza per il commercio al minuto di detersivi solidi e liquidi in recipienti sigillati, sparte, scope e cere per pavimenti, lucido e relative spazzole, sapone da bucato nel negozio sito in Via Pozzo Farinello, 23 - SI CONCEDE.

PEDRABISSI FIORENZA - Titolare di licenza per il commercio al minuto di Salumeria, pane pasta, generi alimentari vari in Via XX Settembre, 44 chiede l'aggiunta sulla precitata licenza delle voci: riso, crusca, zucchero, caffè, surrogati, droghe, Coca Cola formato famiglia in recipienti sigillati - SI CONCEDE.

CATTANEO PALMINA - Chiede la volturazione al proprio nome della licenza per il commercio al minuto di latte, pasticceria fresca, dolciumi, frutta secca, giocattoli e cancelleria della quale è titolare il Sig. Marongiu Vincenzo in Via Leonardo Da Vinci, 2 - SI CONCEDE.

LA SOCIETA' PETROLI AQUILA - Chiede la volturazione al proprio nome delle licenze di commercio, delle quali sono titolari le Società Ozo e Lombarda Petroli, site in località Cà Bruciata - P. Marconi - Strada per Castelleone per la vendita di carburanti e lubrificanti - SI CONCEDE.

VINCIGUERRA MARIA - Chiede la licenza per il commercio al minuto di maglierie e mercerie nell'esercizio sito in Via Caldara, 2 - SI CONCEDE.

COMMISSIONE COMUNALE PER L'EDILIZIA

PISATI GIOVANNI - Riforma fabbricato in Via del Lupo, 2.

VERANI PRIMO - Riforma fabbricato in Via Cairoli, 11/c.

DELLANOCE ROSANNA - Costruzione capannone industriale in via dello Stadio.

VISIGALLI PIETRO - Riforma fabbricato in via Filodrammatici, 16.

SEDUTA DEL 17 MAGGIO 1963

ZANESI UMBERTO - Costruzione fabbricato civile in Via XX Settembre, 33.

ZANESI AUGUSTO - Costruzione fabbricato civile in Via XX Settembre, 33.

COMOTTI ANGELO - Costruzione capannone in Via Pozzo Farinello.

GRASSI PAOLO - Sopralzo fabbricato di Via Crema, 25.

RIZZI GIUSEPPINA - Riforma fabbricato di Via Leonardo da Vinci, 6.

FERRARI EMILIO - Sistemazione fabbricato di Via Cairoli, 2.

BRUGNINI CARLO - Riforma fabbricato sito in vicolo Rosa.

SEDUTA DEL 16 APRILE 1963

BAZZA ANGELA - Sistemazione fabbricato in via Dante, 16.

GRIFFINI VIRGINIA - Riforma fabbricato di via Zambelli, 15.

ZANINELLI RENZO - Sopralzo fabbricato in vicolo Melica.

FABBRICERIA PARROCCHIALE - Sopralzo fabbricato in via Don Bosco.

GAROLI GIANNI - Costruzione capannone industriale in via Montenero.

BAZZA GIUSEPPE - Sistemazione fabbricato di via Filodrammatici, 5.

PAVESI NATALE - Costruzione casa civile in via Barbò.

ARRIGONI NATALE - Costruzione casa civile in via Pasini.

BORTOLOTTI ISACCO - Costruzione fabbricato rurale in frazione Olzano.

GRASSI ROSA - Riforma fabbricato di via Teatro, 8.

TUMIATI TINTI LINA - Costruzione casa civile in via XI Febbraio.

MAESTRONI F.lli - Costruzione fabbrica-

to civile in via Barbò.

DELLANOCE F.lli - Costruzione casa civile in via dei Mille.

BEGNAMINI ROSOLINO - Riforma fabbricato di via VI Novembre, 23.

SEDUTA DEL 31 MAGGIO 1963

VINCENZI CATERINA - Sistemazione fabbricato in via Belgiardino, 7.

RAGLIO LIVIA - Modifica fabbricato di via D'Annunzio, 17.

FROSI LETIZIA - Sistemazione fabbricato di via Zambelli, 12.

CIPOLLA ERNESTO - Sistemazione fabbricato di via Guainoldo, 10.

LANZANOVA ANGELO - Modifica fabbricato di via Pasini, 10.

MANUELLI CARLO - Sistemazione fabbricato di via Cairoli, 15.

CONIUGI MOSCONI PAGLIARI - Modifica fabbricato di via Giusti, 10.

EREDI ERMELLONI - Modifica fabbricato di via Verdi, 11.

SPADARI ARGENTO - Modifica fabbricato di via Trento Trieste, 11.



COMUNE DI SORESINA

Il Sindaco

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 21 Marzo 1963, n. 90, « Piano Regolatore Generale del Comune », approvata dalla G.P.A. nella seduta del 22 Maggio 1963, n. 10602/4^a, per quanto di competenza;

Visto l'art. 9 della legge urbanistica del 17 agosto 1942, n. 1150;

RENDE NOTO

che dal giorno 26 giugno 1963 e per trenta giorni consecutivi è depositato nella Segreteria Comunale il progetto di piano regolatore generale del Comune.

Durante il periodo suddetto di trenta giorni, chiunque ha la facoltà di prendere visione del piano regolatore generale.

MOVIMENTO DEMOGRAFICO

Dal 16-3-1963 al 30-6-1963

Nati nel Comune	N. 30
Nati fuori del Comune	N. 4
Morti nel Comune	N. 49
Morti fuori del Comune	N. 3
Matrimoni nel Comune	N. 19
Matrimoni fuori del Comune	N. 10
Immigrati N. 67 — Emigrati N. 53	
Popolazione residente al 30-6-1963	N. 10.335

NATI DAL 16-3 AL 30-6-1963

Verani Carlotta Ellia il 17-3 - Cacialanza Alberto il 17-3 - Sivalli Loredana il 20-3 - Azzini Fabrizio il 30-3 - Vecchia Marina il 31-3 - Marconi Cinzia il 10-4 - Capredoni Rosalia il 16-4 - Pinferetti Flavio il 19-4 - Frosi Alberto il 23-4 - Busellato Luca il 22-4 - Alborghetti Gianmauro il 22-4 - Biscolotti Ornella il 21-4 - Mori Enzo il 29-4 - Casillo Marisa il 3-5 - Bolzoni Giorgio il 3-5 - Milanese Giuseppe il 10-5 - Rozza Monica il 15-5 - Boni Marco il 19-5 - Vailati Gianmario il 23-5 - Pizzamiglio Giuseppe il 31-5 - Lacchini Augusto l'1-6 - Sacchetti Cinzia il 2-6 - Perrella Davide l'1-6 - Vailati Stefano Bruno il 15-6 - Mainardi Monica il 14-6 - Zucchetti Tiziana il 17-6 - Tartaglia Massimo il 17-6 - Maini Stefania il 20-6 - Azzini Chiara il 21-6 - Cinquetti Manuela il 26-6.

MATRIMONI DAL 16-3 AL 30-6-1963

Boschioli Luigia con Piccioni Eugenia il 20-4 - Dalla Libera Danillo con Passera Margherita il 20-4 - Poli Antonio con Bianchi Mirya il 25-4 - Bocca Bruno con Pizzoccheri Speranza il 27-4 - Iannaccone Elio con Rodini Gemma il 4-5 - Fasoli Serafino con Ottini Marisa l'11-5 - Cazzulani Luigi con Timolina Maria il 18-5 - Scalabrin Virginio con Tizzi Carmela il 22-5 - Emanuelli Ettore con Rebecchi Maria il 25-5 - Ponchielli Renato con Ferri Rosanna il 25-5 - Papa Giancarlo con Colombo Antonietta il 28-5 - Delbarba Edoardo con Barbieri Lucia l'1-6 - Favret Marcello con Denti Luigia l'1-6 - Lecchi Elia con Rubes Regina l'8-5 - Saltari Adriano con Denti Agnese l'8-6 - Rossetti Fausto con Ferri Liliana l'8-6 - Monfredini Bruno con Taverna Maria il 22-6 -

Lampugnani Gianmario con Donati Maria il 22-6 - Merlo Rosolino con Beduzzi Luigia il 22-6.

MORTI DAL 16-3 AL 30-6-1963

Brugnini Luigi di anni 79 il 16-3 - Caffi Assunta a. 80 il 17-3 - Gilberti Giuseppe a. 75 il 17-3 - Dabbeni Angela a. 63 il 18-3 - Ravani Giuseppe a. 86 il 19-3 - Bonaldi Smeraldo a. 58 il 22-3 - Alberti Angelo a. 84 il 22-3 - Rodini Vittorio a. 86 il 24-3 - Milanese Attilio a. 80 il 24-3 - Randinelli Angela a. 49 il 24-3 - Pini Maria a. 81 il 26-3 - Carminati Andrea a. 75 il 25-3 - Mainardi Andrea a. 76 il 27-3 - Gennarini Agnese a. 74 il 29-3 - Grassi Giuseppe a. 73 il 29-3 - Barbieri Angelo a. 83 il 30-3 - Acerbi Giovanni a. 80 il 31-3 - Grassi Angela a. 81 il 3-4 - Rossi Serafino a. 87 il 6-4 - Rinaldi Pietro a. 75 il 6-4 - Fantarelli Angelo a. 67 l'8-4 - Pifferi Francesco a. 66 il 7-4 - Ferrari Ergilio a. 66 l'8-4 - Milanese Maria a. 56 il 9-4 - Mametti Emilio a. 77 il 12-4 - Macalli Adolfo a. 66 il 14-4 - Ferrari Antonio a. 88 il 14-4 - Nigretti Ernesto a. 73 il 14-4 - Molinari Ettore a. 63 il 16-4 - Nazzaro Maria a. 83 il 18-4 - Vezzini Ines a. 59 il 27-4 - Bera Giuseppe a. 36 il 2-5 - Sareni Francesco mesi 8 il 6-5 - Bergamaschi Luigi a. 80 il 7-5 - Loda Giuseppe a. 67 il 10-5 - Bazza Gianmario a. 20 il 17-5 - Pezzoli Giuseppe a. 62 il 18-5 - Armelloni Giovanni a. 79 il 22-5 - Dall'opice Bice a. 42 il 25-5 - Legorati Rosa a. 76 il 26-5 - Buzzacaro Anna a. 71 il 29-5 - Arcari Alfredo a. 72 il 6-6 - Ghidoni Guido a. 57 il 13-6 - Pedratti Giovanni a. 63 il 13-6 - Cerri Delfino a. 63 il 16-6 - Ghidelli Alessandro a. 78 il 19-6 - Zucchetti Enrico a. 79 il 25-6 - Franzoni Rosa a. 77 il 26-6 - Arrigoni Luigi a. 81 il 29-6.

ORARIO FERROVIE E AUTOLINEE

Ferrovie dello Stato:

PARTENZE PER TREVIGLIO:

4,57 - 5,53 - 6,54 (diretto) - 7,53 - 10,36 - 12,38 - 13,41 - 16,29 - 17,44 (diretto, si effettua solo nei giorni di sabato non festivi) - 18,06 (diretto, soppresso il sabato, non festivo) - 18,46 - 21,19

ARRIVI DA TREVIGLIO:

5,19 - 6,52 - 7,50 - 9,36 - 11,39 - 12,57 - 15,18 - 15,21 (solo il sabato non festivo) - 16,27 - 18,03 - 19,37 (solo feriale) - 21,17.

PARTENZA PER CREMONA:

5,22 - 6,54 - 7,22 - 7,52 - 9,37 (diretto) - 11,21 - 12,59 - 15,20 - 15,23 (solo il sabato) - 16,32 - 18,08 - 19,38 (soppresso nei giorni festivi)

ARRIVI DA CREMONA:

4,54 (soppresso nei giorni festivi) - 5,48 - 6,46 - 7,46 - 10,34 - 12,36 - 13,39 - 16,29 - 17,52 (solo il sabato non festivo) - 18,05 - 21,15

Autolinee:

Per MILANO (Ditta Esposti) via Crema - Lodi:

6,20** - 7,00 - 10 - 12,15 - 14,15 - 16,15° - 18,05 - 18,45°

Da MILANO:

9,00 - 9,45° - 11,15 - 13,00 - 14,02° - 16,15 - 19,45 - 20,15

Per CREMONA (Ditta Margiotta) via Casalbuttano:

7,10 - 8,25 - 13,42 - 16,15* - 19,05

Da CREMONA:

7,25 - 11,30* - 12,40 - 17,25 - 18,50°

Per BERGAMO (Ditta Margiotta) via Soncino - Romano:

7,25 - 11,36* - 12,40 - 17,25 - 18,50°

Per BRESCIA (Ditta Margiotta) via Soncino - Rovato:

7,24* - 17,45

Per PIACENZA (Ditta Margiotta) via Pizzighettone - Codogno:

8,21* - 19,20

Per CREMONA (S.N.F.T.) via Annico:

6,11 - 7,00 - 7,10*** - 8,38 - 12,46 - 14,00 - 15,08 - 17,01 - 19,35° 19,50

Da CREMONA:

17,36

Per SONCINO-ISEO (Ditta S.N.F.T.):

7,17 - 8,29*** - 12,07 - 12,59 - 13,38''' - 17,29 - 18,42°(oo) - 19,18 - 20,08'''

Per CREMONA (SAIA) via Pizzighettone:

7,40° - 8,20 - 12,40° - 13,20

Per CREMA (SAIA) via Trigolo-Izano:

8,00° - 13,14 - 19,35

LEGGENDA AUTOLINEE:

(*) solo feriale - (**) corsa operai - (***) diretta - ('''') diretta Soncino - (°) festivo - (oo) limitata Soncino - (ooo) bivio Cumignano.

ORARIO UFFICI DI INTERESSE PUBBLICO

Municipio: ammissione del pubblico - giorni feriali: 7,30-12,30 - festivi: 9-11 — Ambulatorio INAM: Uffici - feriale 8-13 e 15-18,30 (Sabato solo mattino) — Ass. Commercianti: 8-12 e 15-18 — Azienda Elettrica: 7,20-12 e 14-17 (Sabato escluso) — Pretura: ammissione del pubblico Lunedì e Venerdì 10-11 — Cancelleria: 8-13 — Biblioteca Civ.: Martedì-Giovedì-Venerdì 15-19 (Domenica 9-12) — Cimitero: 7-11 e 15-19 — Delegazione A.C.I.: 8,30-12,30 e 17-18 (al Sabato 8,30-12) — Dispensario Antitubercolare: Martedì-Venerdì 13-15 al Giovedì 8-10 — Farmacie: 8-12 e 15-19,30 — Ufficio del Lavoro: 9-12 — Ospedale e Maternità: ammissione del pubblico Lunedì-Giovedì-Domenica dalle ore 9,30 alle ore 10,30 e 19,30-20 — Ufficio Registro 8-12 (Sabato 8-11,30) - ultimo giorno del mese 8-11 — Ufficio Imposte Dirette: 8-14 — Ufficio Imposte Consumo: 8-12 e 14-17,30 (Festivo 9-11) — Pronto Soccorso e Croce Rossa: Tel. 22,23 — Vigili del Fuoco: Tel. 22,22 e 22,49 — Associazione Artigiani: 8-12 e 15-18 — Ufficio Postale: per raccomandate, assicurate, pacchi, telegrammi dalle 8,30-12 e 14,30-19 — Servizio a denaro 8,30-12 e 14,30-17.

Direttore responsabile: PIETRO BORELLI

Approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 22-1-58 n. 1^a e trasmesso alla Prefettura di Cremona in data 27-1-1958

Registrato presso il Tribunale di Cremona al n. 1501

Tip. Artigiana - Corso Garibaldi, 257 - Telefono 2-23-63 - Cremona